

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 1 de 9

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**
**1.1. Identificador de producto**

Cutting Fluid Silberschnitt V55

**Otros nombres comerciales**

 BO5002955, 5 l  
 BO5002905, 30 l  
 BO5002935, 200 l  
 BO9973880\*, Sample

UFI: U2XP-EFSK-3QQG-PCF1

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
**Uso de la sustancia o de la mezcla**

líquido de corte

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía:	BOHLE AG	
Calle:	Dieselstr. 10	
Población:	D-42781 Haan	
Teléfono:	+49 2129 5568-0	Fax: +49 2129 5568-282
Correo elect.:	info@bohle.de	
Persona de contacto:	Dr. Martin Schade	Teléfono: +49 2129 5568-300
Correo elect.:	MSDS@bohle.de	
Página web:	www.bohle.com	
Departamento responsable:	Chemie	

**1.4. Teléfono de emergencia:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**
**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Asp. Tox. 1; H304

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

**2.2. Elementos de la etiqueta**
**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**
**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

 Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  
 Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  
 Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

**Palabra de advertencia:** Peligro

**Pictogramas:**

**Indicaciones de peligro**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**Consejos de prudencia**

 P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
 P331 NO provocar el vómito.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 2 de 9

P405

Guardar bajo llave.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

EUH066

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**
**3.2. Mezclas**
**Características químicas**

Hidrocarburos

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<50 %
	927-285-2		01-2119480162-45	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<50 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Asp. Tox. 1; H304			
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<20 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304			
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol			<10 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Límites de concentración específicos, factores M y ETA**

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
1174522-15-6	927-285-2	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<50 %
	por inhalación: CL50 = >5000 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		
93924-07-3	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<50 %
	dérmica: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		
93924-07-3	918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<20 %
	por inhalación: CL50 = >4,951 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**
**4.1. Descripción de los primeros auxilios**
**Indicaciones generales**

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!

Retire a la persona de la zona peligrosa.

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.

**En caso de inhalación**

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.

En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 3 de 9

**En caso de contacto con la piel**

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.  
En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Enjuagar a fondo con abundancia de agua, también debajo de los párpados. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
Consultar un médico.

**En caso de ingestión**

Enjuagar la boca con agua.  
NO provocar el vómito.  
Llame inmediatamente al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Polvo extintor  
espuma resistente al alcohol  
Chorro de agua pulverizado

**Medios de extinción no apropiados**

chorro de agua de gran volumen

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

El calentamiento o el fuego puede despedir gases tóxicos.  
Dióxido de carbono, Monóxido de carbono

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Procedimiento standard para fuegos químicos.  
Aparato respiratorio independiente del ambiente de aire (aparato aislador)

**Información adicional**

El agua pulverizado puede ser utilizado para enfriar los contenedores cerrados.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Utilícese equipo de protección personal.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
No dejar que entre en el subsuelo/suelo.  
En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza****Otra información**

Asegurar una ventilación adecuada.  
Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 4 de 9

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Coleccionar en en recipientes adecuados y cerrado y llevar a la depolución. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**
**7.1. Precauciones para una manipulación segura**
**Indicaciones para la manipulación segura**

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

Adóptense precauciones contra las descargas electroestáticas.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

No respirar vapores o niebla de pulverización.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Quítense inmediatamente la ropa contaminada.

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

No comer ni beber durante su utilización. No fumar.

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas.

Proteger de las radiaciones solares directas.

**Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

Incompatible con agentes oxidantes.

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Temperatura de almacenaje recomendada: 5 - 40°C

**7.3. Usos específicos finales**

líquido de corte

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**
**8.1. Parámetros de control**
**Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol			
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	44 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	270,5 mg/m <sup>3</sup>

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 5 de 9

**Valores PNEC**

N.º CAS	Agente químico	Valor
Compartimento medioambiental		
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol	
Agua dulce		0,525 mg/l
Agua marina		0,0525 mg/l
Sedimento de agua dulce		2,36 mg/kg
Sedimento marino		0,236 mg/kg
Tierra		0,16 mg/kg

**8.2. Controles de la exposición**
**Controles técnicos apropiados**

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
**Protección de los ojos/la cara**

gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166

**Protección de las manos**

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/689/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello.

Material del guante: Caucho de butilo, NBR (Goma de nitrilo)

Tomar nota de la información dada por el fabricante acerca de la permeabilidad y de los tiempos de perforación, y de las condiciones especiales en el lugar de trabajo (deformación mecánica, tiempo de contacto).

**Protección cutánea**

Para el trato de productos químicos solo se puede llevar ropa para protección de productos químicos con la señal CE incluyendo el número de prueba con cuatro cifras.

EN 13034 (tipo 6 limitadamente impermeable para salpicaduras)

**Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Filtro de partículas combinado  
Respirador con un filtro para vapor orgánico, Tipo de Filtro recomendado: A-P2

**Controles de la exposición del medio ambiente**

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**
**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Líquido
Color:	incolore
Olor:	como: Hidrocarburos

Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:

> 165 °C

Límite inferior de explosividad:

no determinado

Límite superior de explosividad:

no determinado

Punto de inflamación:

>61 °C ISO 2719

Temperatura de auto-inflamación:

no determinado

pH:

no aplicable

**Método de ensayo**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 6 de 9

Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	< 2 mm <sup>2</sup> /s
Solubilidad en agua:	insoluble
Presión de vapor: (a 20 °C)	>0,1 hPa
Densidad (a 20 °C):	0,79 g/cm <sup>3</sup>

**9.2. Otros datos****Información relativa a las clases de peligro físico**

Temperatura de ignición espontánea no inflamable por sí mismo

**Otras características de seguridad**

Contenido en disolvente: 100%

Viscosidad dinámica:  
(a 20 °C) < 2 mPa·s**Información adicional**

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

**10.2. Estabilidad química**

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Proteger de las radiaciones solares directas.

**10.5. Materiales incompatibles**

oxidantes

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 7 de 9

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
1174522-15-6	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 >5000 mg/kg	Conejo		
	inhalación (4 h) vapor	CL50 >5000 mg/l	Rata		
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata	OCDE 401	
	cutánea	DL50 >5000 mg/kg	Conejo	OCDE 402	
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 >5000 mg/kg	Conejo		
	inhalación (4 h) vapor	CL50 >4,951 mg/l	Rata		

**Irritación y corrosividad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Peligro de aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**SECCIÓN 12. Información ecológica**
**12.1. Toxicidad**

Este producto no tiene efectos eco-toxicológicos conocidos.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

La bioacumulación es improbable.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos disponibles

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

La sustancia en la mezcla no cumple los requisitos PBT y/o mPmB según REACH, anexo XIII.

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**12.7. Otros efectos adversos**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 8 de 9

contamina ligeramente el agua  
No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Evitar la penetración en el subsuelo.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

**Eliminación de envases contaminados**

En función del material, eliminar los contenedores totalmente vacíos como residuos inflamables o residuos de metal.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**



**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V55**

Fecha de revisión: 25.05.2023

Código del producto: BO5002905

Página 9 de 9

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

**Otras indicaciones aplicables**

Mercancías sin peligro según ADR/RID, ADN, Código-IMDG, ICAO/IATA-DGR

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 100 % (790 g/l)

**Legislación nacional**

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,4.

**Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Indicaciones adicionales**

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*